

SV

BRUKSANVISNING
LOKAL
LUFTKONDITIONERINGS-
APPARAT



Innehållsförteckning

Information om bruksanvisningen.....	1
Säkerhet.....	1
Information om apparaten	3
Transport och lagring.....	4
Montering och installation	5
Drift	8
Fel och störningar.....	13
Underhåll.....	14
Teknisk bilaga	18
Kassering	18

Information om bruksanvisningen

Symboler



Varning för elektrisk spänning

Denna symbol gör uppmärksam på att det finns risk för liv och hälsa pga. elektrisk spänning.



Varning

Detta signalord betecknar en risk med medelsvår riskgrad som kan leda till döden eller allvarliga personskador om den inte undviks.



Akta

Detta signalord betecknar en risk med låg riskgrad som kan leda till lätta eller mindre personskador om den inte undviks.

Information

Detta signalord betecknar viktig information (t.ex. materiella skador), men ingen risk för liv och lem.



Info

Hänvisningar med denna symbol hjälper dig att snabbt och säkert kunna utföra ditt arbete.



Följ anvisningen

Hänvisningar med denna symbol gör uppmärksam på att bruksanvisningen måste beaktas.

Aktuell bruksanvisning och EU-försäkran om överensstämmelse kan du ladda ner från följande länk:



PAC 2000 SH



<http://hub.trotec.com/?id=40264>

Säkerhet

Läs noggrant igenom denna anvisning före idrifttagning / användning av apparaten och förvara den alltid i uppställningsplatsens/apparatens omedelbara närhet!



Varning

Läs alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar.

Att inte iaktta säkerhetsföreskrifter och anvisningar kan orsaka elstöt, brand och / eller allvarliga personskador.

Förvara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar på ett säkert ställe för framtida användning.

Enheten får användas av barn från 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk och mental förmåga, eller av personer utan nödvändiga erfarenheter och/eller kunskaper, om de står under uppsikt och har instruerats om enhetens säkra användning och har förstått de faror som är förbundna med detta.

Barn får inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll får inte genomföras av barn utan uppsikt.

- Använd inte apparaten i explosionsfarliga utrymmen.
- Använd inte apparaten i aggressiva atmosfärer.
- Ställ upp apparaten så att den står upprätt och stadigt.
- Låt apparaten torka efter en fuktrenskning. Använd den inte i blött tillstånd.
- Driv eller manövrera inte apparaten med fuktiga eller våta händer.
- Utsätt inte apparaten för direkta vattenstrålar.
- Stick aldrig in föremål eller kroppsdelar i apparaten.
- Täck aldrig över apparaten och transportera den inte under drift.
- Sätt dig inte på apparaten.
- Apparaten är ingen leksak. Håll barn och djur på avstånd. Använd endast apparaten under uppsikt.
- Kontrollera före varje användning att apparaten, dess tillbehör och anslutningsdelar inte är skadade. Använd inga defekta apparater eller apparatdelar.

- Säkerställ att alla elkablar som befinner sig utanför apparaten skyddas mot skada (t.ex. genom djur). Använd aldrig apparaten vid skador på elkablar eller nätanslutningen!
- Strömanslutningen måste motsvara uppgifterna i kapitel Teknisk information.
- Sätt i nätkontakten i ett korrekt säkrat kontaktuttag.
- Välj förlängningar för nätkabeln enligt uppgifterna i Teknisk information. Rulla ut förlängningskabeln helt. Undvik elektrisk överbelastning.
- Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget före underhålls-, skötsel- eller reparationsarbeten, genom att ta i nätkontakten.
- Stäng av apparaten och dra ut nätkabeln från kontaktuttaget när du inte använder apparaten.
- Använd aldrig apparaten om du upptäcker skador på nätkontakten eller nätkabeln.
Är apparatens anslutningsledning skadade, måste de bytas ut av tillverkaren eller dess kundtjänst eller av någon annan person med liknande kvalifikation, för att undvika risker.
Defekta nätkablar utgör en allvarlig hälsorisk!
- Vid uppställningen av apparaten ska minimiavstånden till väggar och föremål samt lagrings- och driftvillkoren iaktas enligt kapitel Teknisk information.
- Säkerställ att luftinsläppet och luftutsläppet är fria.
- Ta inte bort några säkerhetstecken, klistermärken eller etiketter från apparaten. Håll alla säkerhetstecken, klistermärken och etiketter i läsbart skick.
- Säkerställ att insugningssidan alltid är fri från smuts och lösa föremål.
- Transportera alltid apparaten upprätt och med tömt kondenskar resp. tömd tömnings slang.
- Töm det uppsamlade kondensvattnet före förvaring eller transport. Drick det inte. Hälsorisk!

Ändamålsenlig användning

Använd apparaten enbart för att kyla, ventilerar, avfukta och värma upp rumsluften och iaktta alltid alla tekniska data.

Felaktig användning

- Ställ inte upp apparaten på ett fuktigt resp. översvämmat underlag.
- Lägg inte föremål, t.ex. kläder, på tork på apparaten.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Egenmäktiga konstruktionsändringar liksom till- eller ombyggnationer på apparaten är inte tillåtna.
- All annan användning eller hantering än den som anges i denna bruksanvisning är inte tillåten. Om detta inte beaktas utesluts all form av ansvar och samtliga garantianspråk.

Personalkvalifikation

Personer som använder denna apparat måste:

- känna till farorna som uppstår vid arbeten med elektriska apparater i fuktiga miljöer.
- ha läst och förstått bruksanvisningen, särskilt kapitel "Säkerhet".

Underhållsarbeten som kräver att huset öppnas, får endast utföras av specialföretag för kyl- och klimatteknik eller av Trotec.

Restrisker



Varning för elektrisk spänning

Arbeten på elektriska komponenter får endast genomföras av ett specialistföretag med behörighet.



Varning för elektrisk spänning

Ta ut nätkontakten ur kontaktuttaget innan arbeten påbörjas på apparaten!
Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget genom att ta i nätkontakten.



Varning

Det kan utgå faror från denna apparat om personer som inte undervisats använder den på ett felaktigt eller icke ändamålsenligt sätt! Beakta personalkvalifikationerna!



Varning

Apparaten är inte en leksak och får inte hamna i barns händer.



Varning

Risk för kvävning!
Låt inte förpackningsmaterialet ligga framme på ett oaktsamt sätt. Det kan utgöra en farlig leksak för barn.

Information

Använd inte apparaten utan luftfilter! Utan luftfilter blir insidan av apparaten kraftigt nedsmutsad, vilket har negativ effekt på avfuktningen och kan leda till skador på apparaten.

Beteende i nödsituationer

1. Stäng av apparaten.
2. Bryt i nödfall strömmen till apparaten: Dra ut anslutningskabeln från nätkontakten genom att ta tag i stickkontakten.
3. Anslut inte en defekt apparat till nätanslutningen igen.

Information om apparaten

Beskrivning av apparaten

Apparaten fungerar som rumskylning. Utöver detta filtrerar och avfuktar den luften och skapar på så sätt ett angenämt rumsklimat. Dessutom kan apparaten användas för uppvärmning.

Apparaten kylvlar rumsluften genom att extrahera värmen från luften. Den värme som tas upp hamnar utomhus via frånluftsslangen, den kylda luften tillförs uppställningsrummet via en fläkt.

Kondensvattnet som bildas droppar från förångaren på den heta kondensorn, förångas där och transporteras ut i friska luften via frånluftsslangen.

I drifttypen *Ventilation* erbjuder apparaten dessutom möjligheten att cirkulera rumsluften, utan att kyla den.

I drifttypen *Avfuktning* avlägsnas fuktighet ur rumsluften.

I drifttypen *Värmedrift* värms rumsluften.

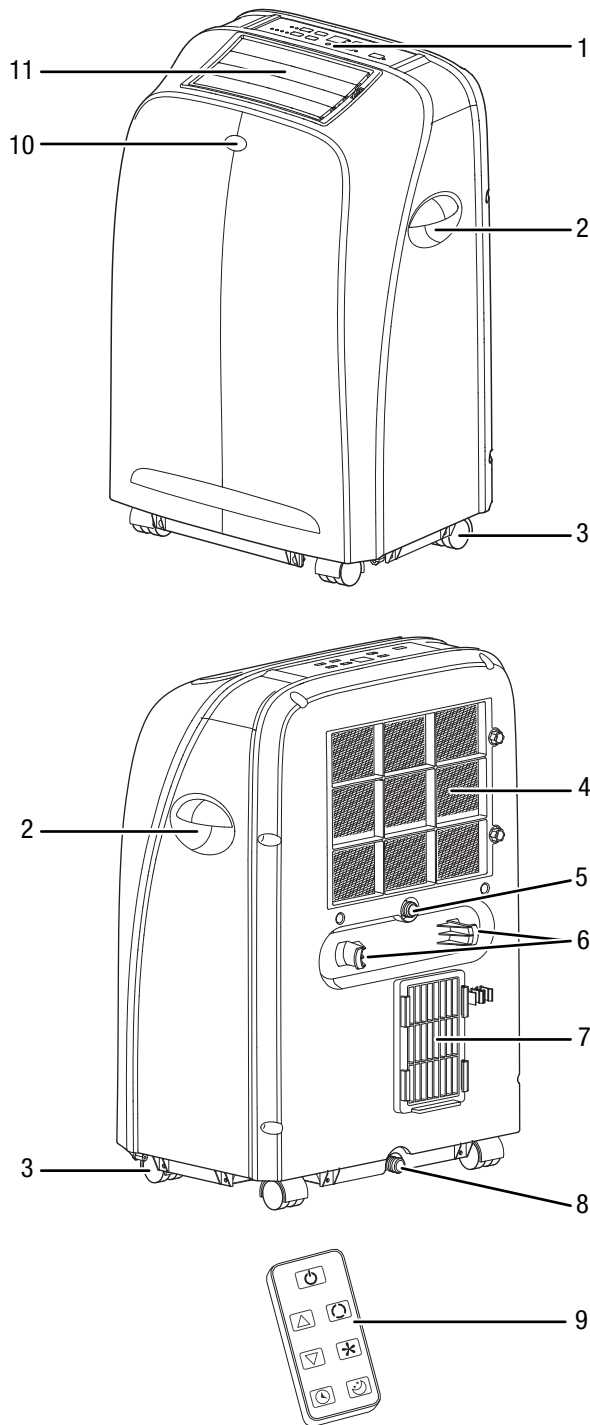
Apparaten arbetar helautomatiskt och erbjuder flera alternativ, t.ex. med timerfunktionen kan apparaten sättas på och stängas av automatiskt med tidsfördröjning.

Manövreringen av apparaten sker via manöverfältet på apparaten eller med den medlevererade infraröd-fjärrkontrollen.

Apparaten är utformad för universell och flexibel användning.

Den kan tack vare dess kompakta storlek transporteras bekvämt och användas överallt inomhus.

Bild på apparaten



Nr	Beteckning
1	Manöverfält
2	Handtag
3	Transporthjul
4	Luftinträde med luftfilter
5	Slanganslutning med gummipropp
6	Nätkabelhållare
7	Anslutning frånluftsslang
8	Kondensavlopp med gummipropp
9	Fjärrkontroll
10	Fjärrkontrollmottagare
11	Luftutsläpp med ventilationsspjäll

Transport och lagring

Information

Apparaten kan skadas om den förvaras eller transporteras osakkunnigt. Iaktta informationen om apparatens transport och förvaring.

Transport

För lättare transport är apparaten försedd med transporthjul.

Beakta följande information **före** varje transport:

- Stäng av apparaten.
- Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget genom att ta i nätkontakten.
- Töm kvarvarande kondensvatten ur apparaten.
- Använd inte nätkabeln för att dra ur kontakten.
- Apparaten får endast rullas på plana och släta ytor.

Beakta följande information **efter** varje transport:

- Ställ apparaten upprätt efter transporten.
- Låt apparaten stå i 12 till 24 timmar så att kylmedlet kan samlas i kompressorn. Sätt på apparaten först efter 12 till 24 timmar! Annars kan kompressorn skadas och apparaten sluta fungera. I ett sådant fall upphör garantianspråket att gälla.

Lagring

Beakta följande information **före** förvaringen:

- Töm kvarvarande kondensvatten ur apparaten.

Följ följande förvaringsvillkor när apparaten inte används:

- torrt och skyddat mot frost och hetta
- i upprätt position på en plats skyddad mot damm och direkt solljus
- eventuellt kan ett dammskydd användas
- ställ inte några andra apparater eller föremål på apparaten, för att undvika att den skadas
- ta ut batterierna ur fjärrkontrollen

Montering och installation

Leveransomfattning

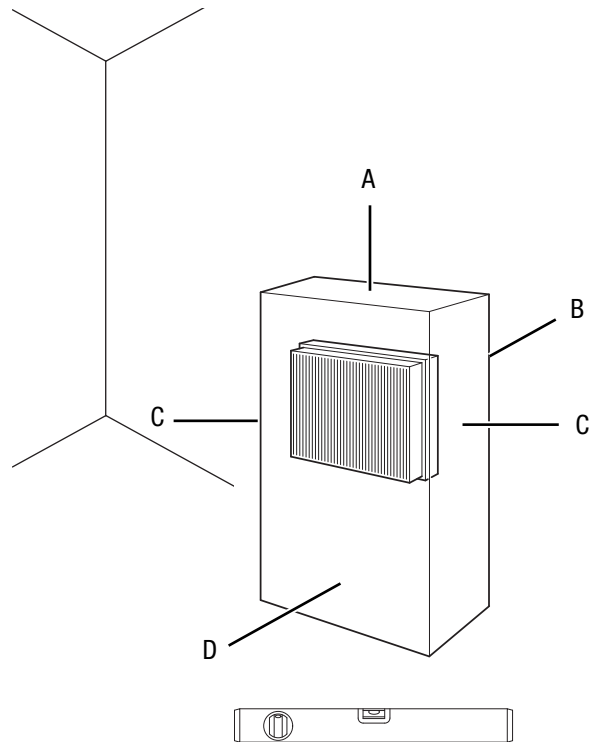
- 1 x apparat
- 1 x frånluftslang
- 1 x slangadapter
- 1 x frånluftsadapter
- 1 x frånluftsadapterlock
- 1 x kondensstämningsslang, längd: 1 m
diameter: 11 mm
- 1 x fjärrkontroll
- 1 x anvisning

Packa upp apparaten

1. Öppna kartongen och ta ut apparaten.
2. Ta bort hela förpackningen från apparaten.
3. Rulla ut nätkabeln helt. Försäkra dig om att nätkabeln inte är skadad och skada den inte när den rullas ut.

Idrifttagning

Kontrollera vid uppställningen av apparaten att minimiavstånden till väggar och föremål iakttas enligt kapitel Teknisk information.



- Innan apparaten tas i drift på nytt måste du kontrollera tillståndet på nätkabeln. Om man är osäker på om nätkabeln är oskadd, kontakta kundtjänst.
- Ställ upp apparaten så att den står upprätt och stadigt.
- Undvik att snubbelställen uppstår när nätkabeln eller andra elektriska kablar dras, särskilt om apparaten ställs upp mitt i rummet. Använd kabelbryggor.
- Säkerställ att kabelförlängningarna är helt utrullade.
- Se till att luftinsläppen och luftutsläppen samt anslutningen för frånluftsslangen är fria.
- Kontrollera att gardiner eller andra föremål inte förhindrar luftströmningen.

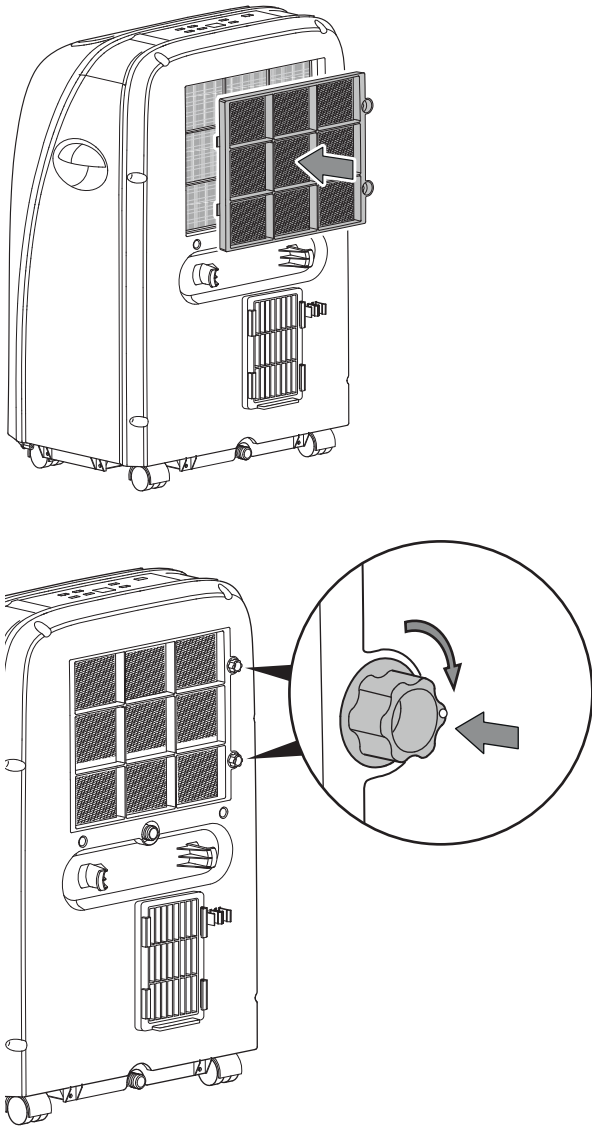
Sätt in batterierna i fjärrkontrollen före den första idrifttagningen.

Sätta i luftfilter

Information

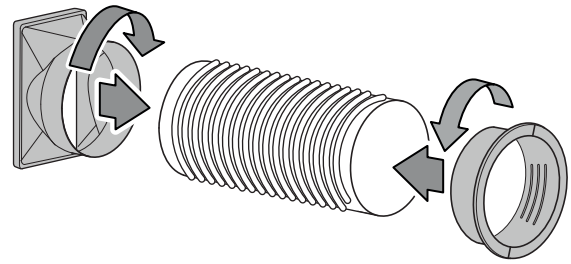
Använd inte apparaten utan luftfilter! Utan luftfilter blir insidan av apparaten kraftigt nedsmutsad, vilket har negativ effekt på avfuktningen och kan leda till skador på apparaten.

- Kontrollera före starten att luftfiltret har installerats.

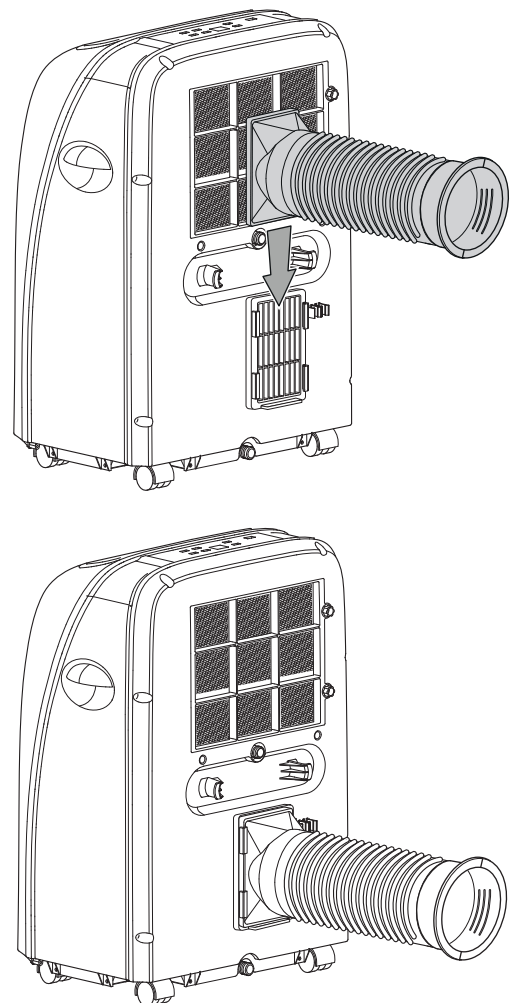


Ansluta frånluftsslangen

1. Montera frånluftsadaptern på frånluftsslangens ena ände.
2. Montera slangadaptern på frånluftsslangens andra ände.



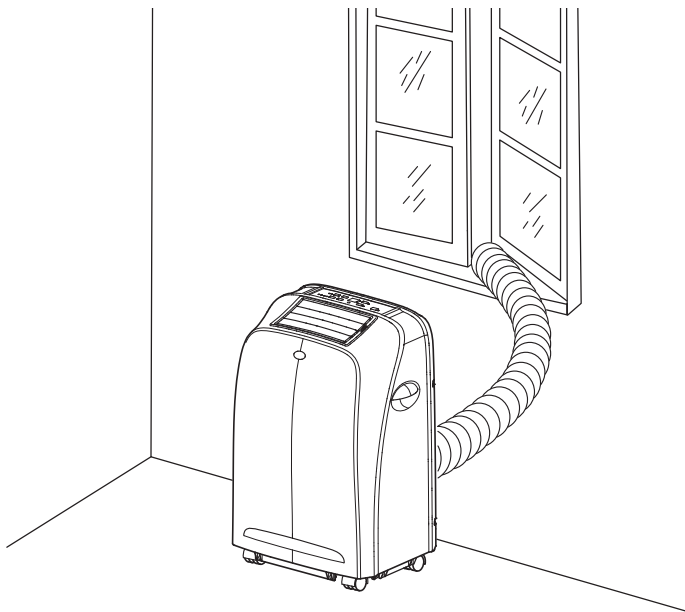
3. Skjut in slangadaptern med frånluftsslangen uppifrån i frånluftsslangens anslutning på luftkonditioneringen.



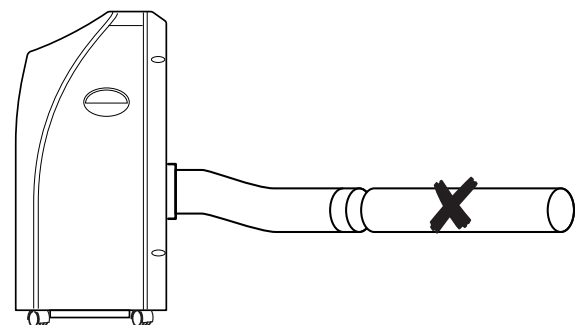
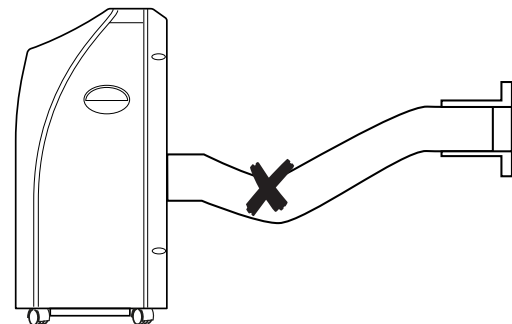
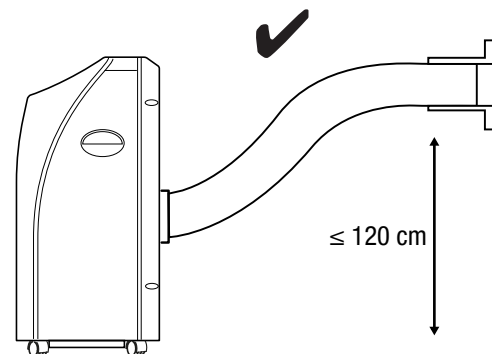
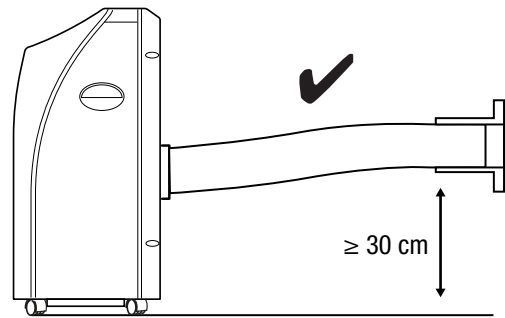
Avledning av frånluft

- Apparats frånluft innehåller värme från rummet som ska kylas. Av denna anledning rekommenderar vi att frånluften förs ut i friska luften.
- Frånluftsslängens ände kan ledas ut genom ett öppet fönster. Säkra ev. det öppnade fönstret med lämpliga hjälpmedel så att frånluftsslängens ände inte kan glida undan.
- Frånluftsslängens ände kan hängas i ett fönster som står på glänt. Här rekommenderas att använda en fönstertätning (tillval).
- Dra frånluftssläng med stigning i luftriktningen.

Exempel med frånluftssläng:



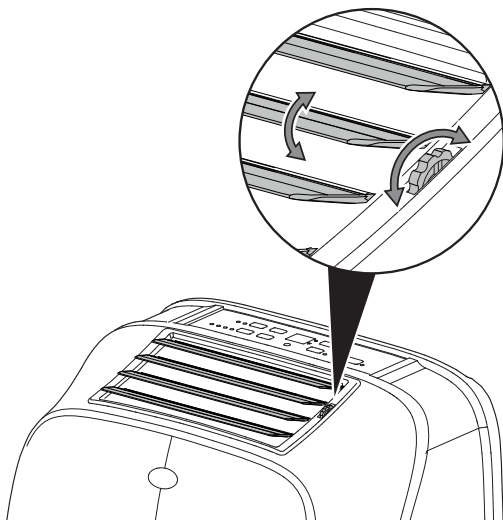
läkta följande anvisningar för dragningen av frånluftssläng:



- Undvik att böja frånluftssläng. Om släng böjs, leder det till en ansamling av utgående luft, apparaten överhettas och stängs av.
- Frånluftsslängens mått är speciellt anpassade till apparaten. Släng får inte bytas ut mot andra slängar eller förlängas. Detta kan leda till felfunktioner på apparaten.

Öppna ventilationsspjällen

- Öppna ventilationsspjällen på luftutsläppet innan du sätter på apparaten.



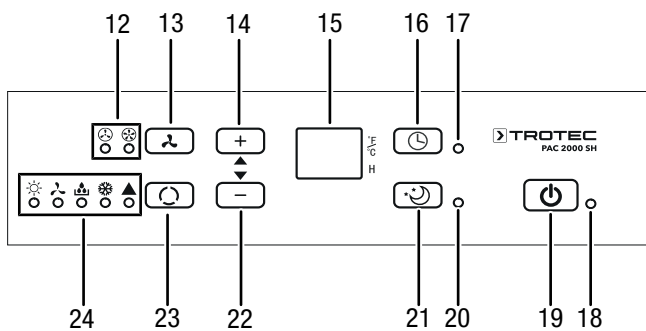
Ansluta nätkabeln

- Sätt i nätkontakten i ett korrekt säkrat kontaktuttag.

Drift

- Undvik öppna dörrar och fönster.

Manöverelement



Nr	Beteckning	Betydelse
12	LED Fläktnivå	Visar den aktuella fläktnivån: ☀ = nivå 1 ☀☀ = nivå 2
13	Knappen Fläktnivå	Ställa in fläktnivån: Nivå 1 = låg fläkthastighet Nivå 2 = hög fläkthastighet
14	Plus-knapp	Höjer måltemperaturen (15 °C till 31 °C) för kylningen och uppvärmningen Höjer antalet timmar för timerfunktionen (1 h till 24 h)

Nr	Beteckning	Betydelse
15	Segmentvisning	Visning av måltemperaturen i drifttyp <i>Kylning</i> och <i>Värmedrift</i> Visning av aktuell rumstemperatur Visning av antalet timmar under timerns programmering Visning av felkoderna, se kapitel Fel och störningar Visning i °C / °F
16	Timer-knapp	Sätter på och stänger av timerfunktionen
17	LED Timer	Lyser vid aktiverad timer
18	Driftlampa	Visar driften: Apparaten påsatt resp. avstängd
19	På-/Av-knapp	Sätta på och stänga av apparaten
20	LED Nattläge	Lyser vid aktiverat nattläge
21	Knappen Nattläge	Sätter på och stänger av nattläget
22	Minus-knapp	Reducerar måltemperaturen (15 °C till 31 °C) för kylningen och uppvärmningen Reducerar antalet timmar för timerfunktionen (1 h till 24 h)
23	Knappen Drifttyp	Välja drifttypen: <i>Värmedrift</i> <i>Ventilation</i> <i>Avfuktning</i> <i>Kylning</i> <i>Automatisk drift</i>
24	LED Drifttyp	Visar den valda drifttypen: ☀ = värmedrift ☀☀ = ventilation ☀☀☀ = avfuktning ☀☀☀☀ = kylning ☀☀☀☀☀ = automatisk drift



Info

En signalton ljuder varje gång en inställning aktiveras.

Sätta på apparaten

1. Låt apparaten stå en stund.
2. Efter att apparaten har ställts upp enligt kapitel Idrifftagning och är klar för drift, kan du starta den.
3. Tryck på På/Av-knappen (19).
 - ⇒ Apparaten arbetar i *Automatisk drift*.
 - ⇒ Driftlampan (18) lyser.
 - ⇒ Aktuell rumstemperatur visas i segmentvisningen (15).
4. Välj önskad drifttyp.

Apparaten stängs automatiskt av när kondensbehållaren är full. På segmentvisningen (15) visas *E4*.

Inställning av drifttyper

Värmedrift

I drifttyp *Värmedrift* värms rummet till önskad måltemperatur.

1. Tryck på knappen Drifttyp (23), tills LED-lampan Värmedrift (24) lyser.
 - ⇒ Drifttyp *Värmedrift* är inställd.
 - ⇒ På segmentvisningen (15) visas den aktuella rumstemperaturen.
2. Tryck flera gånger på knappen Plus (14) eller Minus (22), för att ställa in önskad måltemperatur. Temperaturen kan ställas in mellan 15 °C och 31 °C i steg om 1 °C.
 - ⇒ På segmentvisningen (15) blinkar önskad måltemperatur i ca 5 sekunder. Därefter visar segmentvisningen (15) den aktuella rumstemperaturen igen.
3. Tryck på knappen Fläktnivå (13), för att ställa in önskad fläktnivå.
 - ⇒ LED-lampan Fläktnivå (12) för önskad fläktnivå lyser.
 - ⇒ LED-lampan Värmedrift (24) för drifttyp *Värmedrift* lyser.



Info

Efter avstängningen fortsätter fläkten att gå en kort stund och inga inställningar kan göras.

Ventilation



Info

Ta bort frånluftsslangen i drifttyp *Ventilation*.

I drifttyp *Ventilation* cirkulerar rumsluften och ingen kylning eller avfuktning äger rum. Du kan inte ställa in temperaturen.

1. Tryck på knappen Drifttyp (23), tills LED-lampan Ventilation (24) lyser.
2. Tryck på knappen Fläktnivå (13), för att ställa in önskad fläktnivå.
 - ⇒ LED-lampan Fläktnivå (12) för önskad fläktnivå lyser.
 - ⇒ LED-lampan Ventilation (24) för drifttyp *Ventilation* lyser.
 - ⇒ På segmentvisningen (15) visas den aktuella rumstemperaturen.

Avfuktning



Info

Avlägsna frånluftsslangen i drifttyp *Avfuktning*, annars blir avfuktningseffekten för låg.

I drifttyp *Avfuktning* reduceras luftfuktigheten i rummet.

Temperaturen kan inte ändras och fläkten går på nivå 1.

1. Tryck på knappen Drifttyp (23), tills LED-lampan Avfuktning (24) lyser.
 - ⇒ LED-lampan Fläktnivå (12) för fläktnivå 1 lyser.
 - ⇒ LED-lampan Avfuktning (24) för drifttyp *Avfuktning* lyser.
 - ⇒ På segmentvisningen (15) visas den aktuella rumstemperaturen.



Info

Används apparaten i en mycket fuktig omgivning, bör kondensvattnet tömmas ut regelbundet (se kapitel Tömma ut kondensvatten).

Kylning

I drifttyp *Kylning* kyls rummet till önskad måltemperatur.

1. Tryck på knappen Drifttyp (23), tills LED-lampan Kylning (24) lyser.
 - ⇒ På segmentvisningen (15) visas den aktuella rumstemperaturen.
2. Tryck flera gånger på knappen Plus (14) eller Minus (22), för att ställa in önskad måltemperatur. Temperaturen kan ställas in mellan 15 °C och 31 °C i steg om 1 °C.
 - ⇒ På segmentvisningen (15) blinkar önskad måltemperatur i ca 5 sekunder. Därefter visar segmentvisningen (15) den aktuella rumstemperaturen igen.
3. Tryck på knappen Fläktnivå (13), för att ställa in önskad fläktnivå.
 - ⇒ LED-lampan Fläktnivå (12) för önskad fläktnivå lyser.
 - ⇒ LED-lampan Kylning (24) för drifttyp *Kylning* lyser.



Info

Används apparaten i en mycket fuktig omgivning, bör kondensvattnet tömmas ut regelbundet (se kapitel Tömma ut kondensvatten).

Automatisk drift

I drifttyp *Automatisk drift* regleras kylningen resp. uppvärmningen beroende av omgivningstemperaturen och den fast förinställda måltemperaturen på 24 °C.

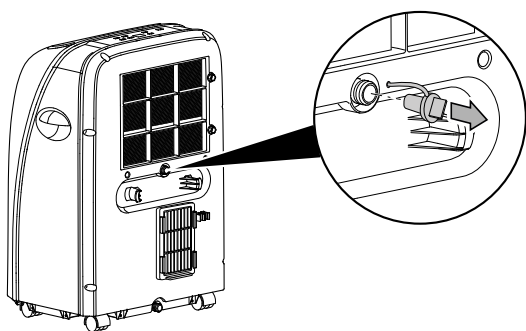
- Vid en omgivningstemperatur på 24 °C eller högre, går apparaten automatiskt i drifttyp *Kylning*, tills måltemperaturen på 24 °C har uppnåtts.
 - Vid en omgivningstemperatur mellan 22 °C och 24 °C går apparaten automatiskt i drifttyp *Ventilation*.
 - Vid en omgivningstemperatur som är lika med eller lägre än 22 °C går apparaten automatiskt i drifttyp *Värmedrift*.
 - Måltemperaturen är fast förinställd på 24 °C och kan inte ändras manuellt.
1. Tryck på knappen *Drifttyp* (23), tills LED-lampan *Automatisk drift* (24) lyser.
 - ⇒ På segmentvisningen (15) visas den aktuella rumstemperaturen.
 2. Tryck på knappen *Fläktnivå* (13), för att ställa in önskad fläktnivå.
 - ⇒ LED-lampan *Fläktnivå* (12) för önskad fläktnivå lyser.
 - ⇒ LED-lampan *Automatisk drift* (24) för drifttyp *Automatisk drift* lyser.

Ansluta kondensstömningsslang

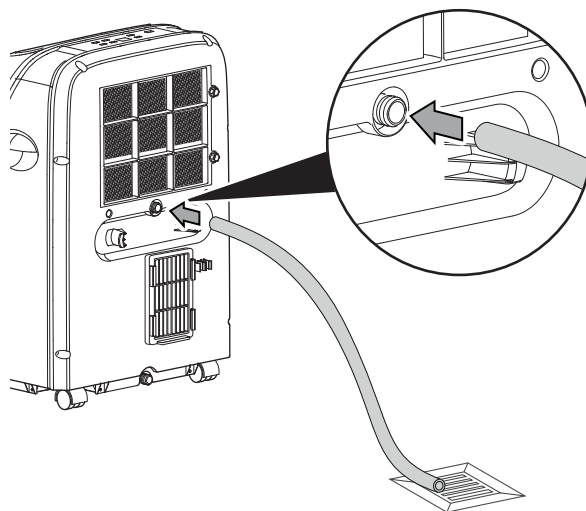
Om apparaten ska vara i drift under en längre tid eller om du inte ständigt vill tömma tanken, finns möjligheten att ansluta en kondensstömningsslang till slanganslutningen.

- ✓ Apparaten är avstängd.
- ✓ Strömmen till apparaten har brutits.

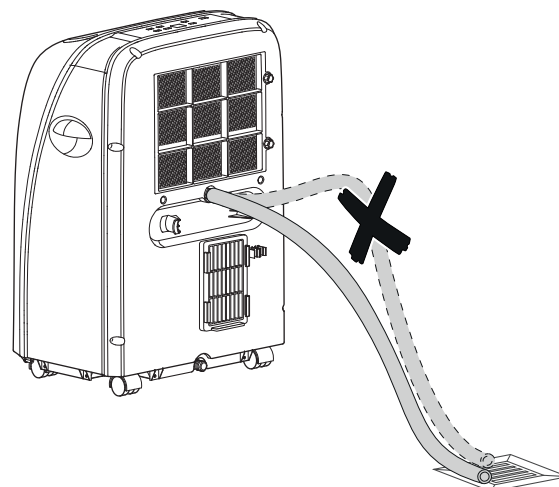
1. Transportera resp. rulla försiktigt apparaten till en lämplig plats (t.ex. ett avlopp) för att tömma kondensvattnet eller håll en lämplig uppsamlingsbehållare i beredskap under kondensavloppet.
2. Ta bort gummiproppen från slanganslutningen (5).



3. Anslut kondensstömningsslangen till slanganslutningen (5).



4. För den andra slangändan till ett lämpligt avlopp (t.ex. golvbrunn eller en tillräckligt stor uppsamlingsbehållare). Kondensstömningsslangen får inte böjas och bör inte dras med stigning mot avloppet, eftersom kondensvattnet då inte kan rinna ut.



Ställa in timern

Timern har två funktionssätt:

- automatisk start efter förinställt antal timmar
- automatisk avstängning efter förinställt antal timmar

Timern kan programmeras i steg om 1h (1 h till 24 h).

Funktionen kan ställas in i alla drifttyper. Den kan aktiveras både under driften och i standby-läge.

Information

Låt inte apparaten gå utan uppsyn i ett fritt tillgängligt utrymme när timern är aktiv.

Automatisk start

✓ Apparaten är avstängd.

1. Tryck på knappen Timer (16), för att aktivera timern.
⇒ LED-lampan Timer (17) blinkar.
2. Tryck på knapparna Plus resp. Minus (14, 22) flera gånger, för att välja antalet timmar fram till automatisk start.
3. Vänta i 3 sekunder för att bekräfta inställningen.
⇒ På segmentvisningen (15) visas i ca 3 sekunder antalet timmar till den automatiska starten.
⇒ LED-lampan Timer (17) lyser.
⇒ Därefter stängs segmentvisningen (15) av igen.
⇒ Apparaten sätts på efter den angivna tiden.
4. För att radera inställningen väljer du med knapparna Plus/Minus (14, 22) timantal 00.
⇒ LED-lampan Timer (17) slocknar.

Information om automatisk start:

- En separering från spänningsförsörjningen tar bort inställningarna för den automatiska starten.
- Apparatsens manuella start avaktiverar den automatiska starten.
- Väljer du **0** för antalet timmar, är timern avstängd.

Automatisk avstängning

✓ Apparaten är påsatt.

1. Tryck på knappen Timer (16), för att aktivera timern.
⇒ LED-lampan Timer (17) blinkar.
2. Tryck på knapparna Plus resp. Minus (14, 22) flera gånger, för att välja önskat antal timmar fram till den automatiska avstängningen.
3. Vänta i 3 sekunder för att bekräfta inställningen.
⇒ På segmentvisningen (15) visas i ca 3 sekunder antalet timmar till den automatiska avstängningen.
⇒ LED-lampan Timer (17) lyser.
⇒ På segmentvisningen (15) visas därefter aktuell rumstemperatur igen.
⇒ Apparaten stängs av efter den angivna tiden.
4. För att radera inställningen väljer du med knapparna Plus/Minus (14, 22) timantal 00.
⇒ LED-lampan Timer (17) slocknar.

Nattläge

Nattläget kan aktiveras i drifttyperna *Kylning* och *Värmedrift*.

För nattläget finns följande inställningar:

- I drifttyp *Kylning* höjs den förinställda temperaturen efter en timme med 1 °C.
Efter 2 timmar höjs den förinställda temperaturen igen med 1 °C. Därefter hålls temperaturen i 6 timmar.
Efter denna tid stängs apparaten av. Då är den i standby-drift och kan sättas på igen via manöverfältet eller fjärrkontrollen.
- I drifttyp *Värmedrift* reduceras den förinställda temperaturen efter en timme med 1 °C.
Efter 2 timmar reduceras den förinställda temperaturen igen med 1 °C. Därefter hålls temperaturen i 6 timmar.
Efter denna tid stängs apparaten av. Då är den i standby-drift och kan sättas på igen via manöverfältet eller fjärrkontrollen.

För att aktivera nattläget gör du enligt följande:

1. Välj drifttyp *Kylning* eller *Värmedrift*.
2. Tryck på knappen Nattläge (21).
⇒ LED-lampan för vald drifttyp (23) och LED-lampan Nattläge (20) lyser.
3. Tryck igen på knappen Nattläge (21) för att avaktivera nattläget.
⇒ LED-lampan Nattläge (20) slocknar.
⇒ Fläkthastigheten återgår till den tidigare inställningen.

Ställa om enhet °C/°F

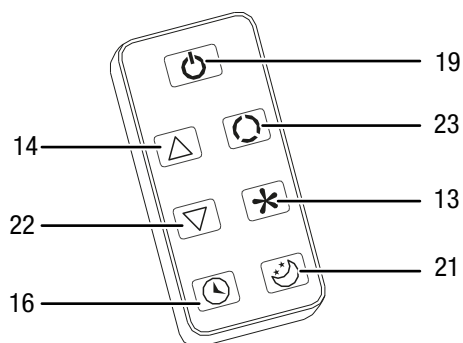
Temperaturen på segmentvisningen (15) kan visas i °C eller °F.

Gör enligt följande för att koppla om enheten för temperaturen:

1. Tryck samtidigt på knapparna Plus (14) och Minus (22) i 3 sekunder.
⇒ Temperaturen på visningen kopplas om till den andra enheten.

Fjärrkontroll

Alla apparatens inställningar kan göras via fjärrkontrollen som ingår i leveransen.



Urdrifftagning



Varning för elektrisk spänning

Ta inte på nätkontakten med fuktiga eller våta händer.

- Stäng av apparaten.
- Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget genom att ta i nätkontakten.
- Töm kondensskaret vid behov.
- Avlägsna eventuellt kondensstömningsslangen liksom resterande vätska i den.
- Rengör apparaten enligt kapitel Underhåll.
- Förvara apparaten enligt kapitel Lagring.

Nr	Beteckning	Betydelse
13	Knappen Fläktnivå	Ställa in fläktnivån: Nivå 1 = låg fläkthastighet Nivå 2 = hög fläkthastighet
14	Plus-knapp	Höjer måltemperaturen (15 °C till 31 °C) för kylningen och uppvärmningen Höjer antalet timmar för timerfunktionen (1 h till 24 h)
16	Timer-knapp	Sätter på och stänger av timerfunktionen
19	På-/Av-knapp	Sätta på och stänga av apparaten
21	Knappen Nattläge	Sätter på och stänger av nattläget
22	Minus-knapp	Reducerar måltemperaturen (15 °C till 31 °C) för kylningen och uppvärmningen Reducerar antalet timmar för timerfunktionen (1 h till 24 h)
23	Knappen Drifttyp	Välja drifttypen: <i>Värmedrift</i> <i>Ventilation</i> <i>Avfuktning</i> <i>Kylning</i> <i>Automatisk drift</i>

Automatisk avisning

Vid låga omgivningstemperaturer kan förångaren isas ner. Apparaten genomför då en automatisk avisning.

Kompressorn stängs av och fläkten fortsätter att gå tills avisningen är avslutad. Tidslängden för avisningen kan variera.

Stäng inte av apparaten under den automatiska avisningen. Dra inte ut nätkontakten ur kontaktuttaget.

Fel och störningar

Apparaten har under produktionen flera gånger kontrollerats avseende felfri funktion. Om det ändå skulle förekomma funktionsstörningar måste apparaten kontrolleras enligt följande lista.

Apparaten startar inte:

- Kontrollera nätanslutningen.
- Kontrollera nätkabeln och nätkontakten avseende skador.
- Kontrollera nätsäkringen på plats.
- Beakta tillåten drifttemperatur enligt kapitel Teknisk information.
- Kondensbehållaren är ev. full. Töm kondensbehållaren vid behov. Felkoden E4 får inte visas på segmentvisningen.
- Vänta i 10 minuter innan du startar om apparaten. Låt ett specialistföretag eller Trotec genomföra en elektrisk kontroll om apparaten inte startar.

Apparaten arbetar utan eller med minskad kyleffekt:

- Kontrollera om drifttypen *Kylning* är inställd.
- Kontrollera om frånluftsslangen sitter riktigt. Om frånluftsslangen är böjd eller tilltäppt kan frånluften inte avledas. Se till att vägen för frånluften är fri.
- Kontrollera ventilationsspjällens position. Ventilationsspjällen ska vara öppna så mycket som möjligt.
- Kontrollera luftfiltret resp. luftfiltren avseende smuts. Vid behov måste luftfiltret/luftfiltren rengöras resp. bytas ut.
- Kontrollera minimiavståndet till väggar och föremål. Ställ eventuellt apparaten längre in i rummet.
- Kontrollera om rummet har öppna fönster och/eller dörrar. Stäng dem vid behov. Beakta då att fönstret för frånluftsslangen måste vara fortsatt öppet.
- Kontrollera temperaturinställningarna på apparaten. Sänk den inställda temperaturen om den ligger över rumstemperaturen.

Apparaten låter mycket resp. vibrerar:

- Kontrollera om apparaten står upprätt och stabilt.

Kondensvatten rinner ut:

- Kontrollera apparaten med avseende på otätheter.

Kompressorn startar inte:

- Kontrollera om kompressorns överhettningsskydd har utlösts. Bryt strömmen till apparaten och låt den svalna i ca 10 minuter innan du ansluter den till strömnätet igen.
- Kontrollera om omgivningstemperaturen motsvarar måltemperaturen (i drifttyp *Kylning*). Kompressorn startar först när denna temperatur har uppnåtts.
- Kompressorn startar ev. med 3 minuters fördröjning, eftersom den är utrustad med ett internt skydd mot direkt återinkoppling.

Apparaten är mycket varm, låter mycket eller har försämrad effekt:

- Kontrollera luftinsläppen och luftfiltret avseende smuts. Avlägsna yttre smuts.
- Kontrollera apparatens utsida med avseende på smuts (se kapitel Underhåll). Låt ett specialistföretag för kyl- och klimatteknik eller Trotec rengöra insidan av apparaten om den är smutsig.

Apparaten reagerar inte på infraröd-fjärrkontrollen:

- Kontrollera om avståndet mellan fjärrkontrollen och apparaten är för stort och minska avståndet vid behov.
- Försäkra dig om att det inte finns några hinder, som t.ex. möbler eller väggar, mellan apparaten och fjärrkontrollen. Se till att det finns visuell kontakt mellan apparaten och fjärrkontrollen.
- Kontrollera batteriernas laddningstillstånd och byt ut dem vid behov.
- Kontrollera att batteriernas poler sitter åt rätt håll om batterierna just bytts ut och byt dem om så behövs.

Information

Vänta minst 3 minuter efter alla underhålls- och reparationsarbeten. Starta inte apparaten igen förrän då.

Apparaten fungerar inte felfritt efter kontrollerna?

Kontakta kundservice. Lämna eventuellt in apparaten för reparation till ett specialistföretag för kyl- och klimatteknik eller till Trotec.

Felkoder

I segmentvisningen (15) kan följande felmeddelanden visas:

Felkod	Orsak	Avhjälpning
E2	Fel på temperatursensorn för rumstemperaturen	Bryt helt kort strömmen till apparaten. Om felet fortfarande föreligger efter återstarten, kontakta kundtjänst.
E3	Fel på förångarens temperatursensor	
E5	Fel på kondensorns temperatursensor	
E4	Kondensbehållare full	Töm kondensatbehållaren (Manuell tömning) enligt kapitel Underhåll. Om felet därefter fortfarande föreligger, kontakta kundtjänst.

Underhåll

Underhållsintervaller

Underhålls- och skötselintervall	före varje idrifttagning	vid behov	minst varannan vecka	minst var 4:e vecka	minst var 6:e månad	minst varje år
Kontrollera insugnings- och utblåsningsöppningar med avseende på smuts och främmande föremål och rengör vid behov	X			X		
Utvändig rengöring		X				X
Visuell kontroll av apparatens insida avseende smuts		X				X
Kontrollera luftfiltret avseende smuts och främmande föremål och rengör resp. byt ut vid behov	X		X			
Byt ut luftfilter					X	
Kontrollera avseende skador	X					
Kontrollera fästsruvar		X				X
Provkörning						X
Töm kondensskaret och tömningsslangen		X				

Underhålls- och skötselprotokoll

Apparattyp:

Apparatnr:

Underhålls- och skötselintervall	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Kontrollera insugnings- och utblåsningsöppningar med avseende på smuts och främmande föremål och rengör vid behov																
Utvändig rengöring																
Visuell kontroll av apparatens insida avseende smuts																
Kontrollera luftfiltret avseende smuts och främmande föremål och rengör resp. byt ut vid behov																
Byt ut luftfilter																
Kontrollera avseende skador																
Kontrollera fästsruvar																
Provkörning																
Anmärkningar:																
Töm kondensskaret och tömningsslangen																

1:a Datum: Underskrift:	2:a Datum: Underskrift:	3:a Datum: Underskrift:	4:a Datum: Underskrift:
5:a Datum: Underskrift:	6:a Datum: Underskrift:	7:a Datum: Underskrift:	8:a Datum: Underskrift:
9:a Datum: Underskrift:	10:a Datum: Underskrift:	11:a Datum: Underskrift:	12:a Datum: Underskrift:
13:a Datum: Underskrift:	14:a Datum: Underskrift:	15:a Datum: Underskrift:	16:a Datum: Underskrift:

Arbeten innan underhåll påbörjas



Varning för elektrisk spänning

Ta inte på nätkontakten med fuktiga eller våta händer.

- Stäng av apparaten.
- Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget genom att ta i nätkontakten.



Varning för elektrisk spänning

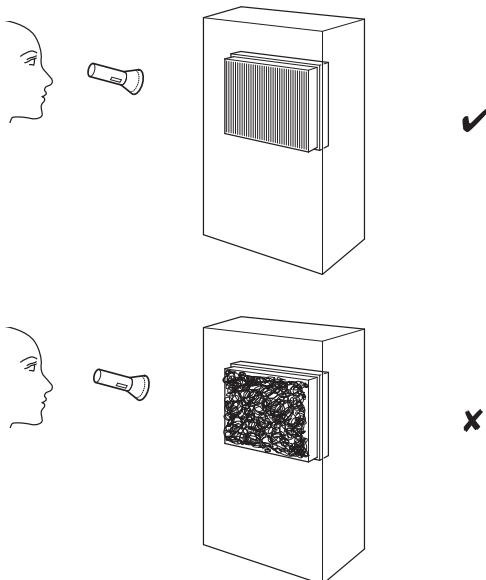
Arbeten som kräver att huset öppnas får endast utföras av auktoriserat specialistföretag eller av Trotec.

Rengöring av huset

Rengör huset med en fuktig, mjuk och luddfri trasa. Se till att det inte tränger in fukt i huset. Försäkra dig om att elektriska komponenter inte kan komma i kontakt med fukt. Använd inga aggressiva rengöringsmedel som t.ex. rengöringssprayer, lösningsmedel, alkoholhaltiga rengöringsmedel eller skurmedel för att fukta trasan.

Visuell kontroll av apparatens insida avseende smuts

1. Ta bort luftfiltret.
2. Lys med en ficklampa i öppningarna på apparaten.
3. Kontrollera insidan av apparaten avseende smuts.
4. Om du upptäcker ett tjockt lager damm, låt ett specialistföretag för kyl- och klimatteknik eller Trotec rengöra apparaten på insidan.
5. Sätt tillbaka luftfiltret.



Kylmedelskretslopp

- Hela kylmedelskretsloppet är ett underhållsfritt, hermetiskt slutet system och får endast underhållas och repareras av fackföretag för kyla och klimatteknik eller av Trotec.

Rengöra luftfiltret

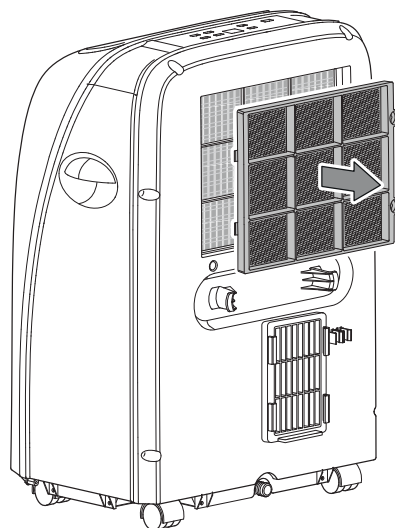
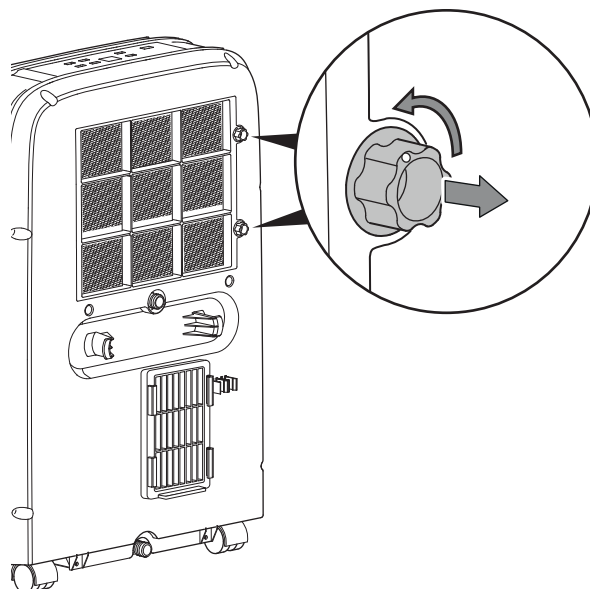
Luftfiltret måste rengöras så snart det är smutsigt. Detta visar sig t.ex. genom en minskad effekt (se kapitel Fel och störningar).



Varning

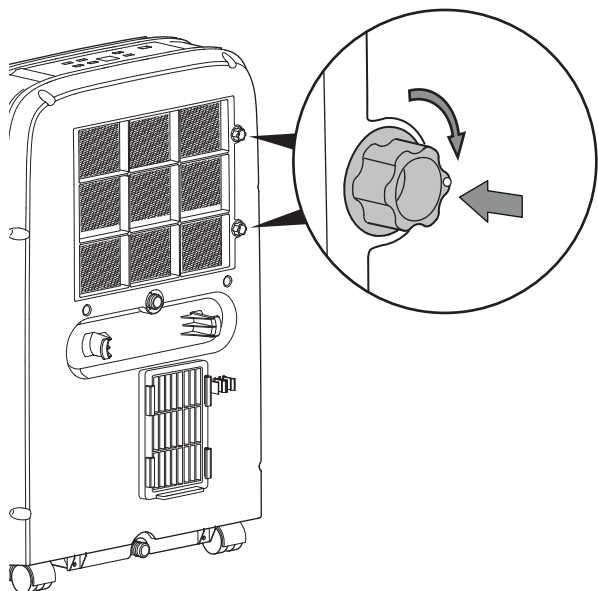
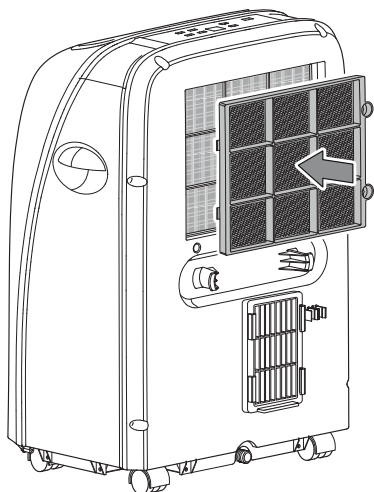
Säkerställ att luftfiltret varken är utslitet eller skadat. Hörn och kanter på luftfiltret får inte vara deformerade eller avrundade. Försäkra dig om att luftfiltret är oskadat och torrt innan det sätts i igen!

1. Ta ut luftfiltret ur apparaten.



2. Rengör filtret med en mjuk, luddfri, lätt fuktad trasa. Skulle filtret vara kraftigt nedsmutsat, rengör det med varmt vatten, blandat med ett neutralt rengöringsmedel.
3. Låt filtret torka helt. Sätt aldrig i ett vått filter i apparaten!

4. Sätt i luftfiltret igen i apparaten.



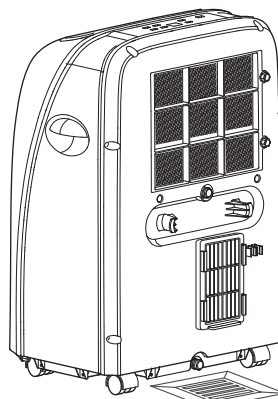
Tömma ut kondensvatten (manuell tömning)

I drifttyperna *Kylning* och *Avfuktning* uppstår kondensvatten som till största delen bortförs via frånluften.

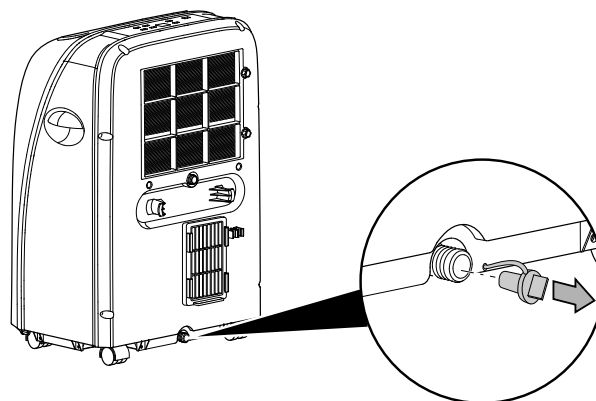
Det resterande kondensvattnet samlas i en behållare i huset. Kondensvattnet bör regelbundet avlägsnas.

Om för mycket kondensvatten samlas stängs apparaten av och signalerar detta via felkoden *E4* på segmentvisningen (15).

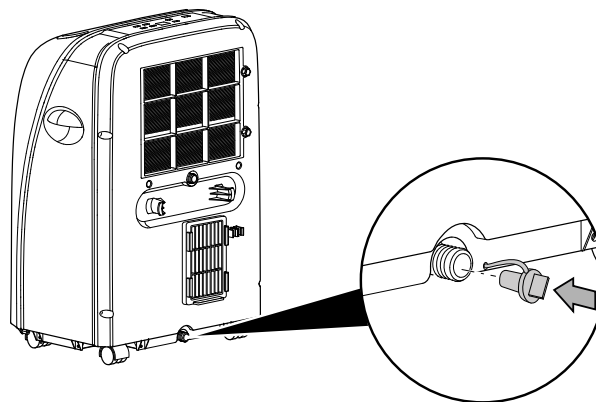
1. Transportera resp. rulla försiktigt apparaten till en lämplig plats (t.ex. ett avlopp) för att tömma kondensvattnet eller håll en lämplig uppsamlingsbehållare i beredskap under kondensavloppet.



2. Ta bort gummiproppen från kondensavloppet.



3. Låt kondensvattnet rinna ut.
4. Placera gummiproppen på kondensavloppet igen. Tänk på att gummiproppen måste sitta fast ordentligt eftersom vatten annars kan rinna ut okontrollerat.



⇒ Felkoden *E4* på segmentvisningen (15) slocknar så snart kondensvattnet har tömts.

Åtgärder efter underhållsarbete

Vill du använda apparaten igen:

- Låt apparaten stå i 12 till 24 timmar så att kylmedlet kan samlas i kompressorn. Sätt på apparaten först efter 12 till 24 timmar! Annars kan kompressorn skadas och apparaten sluta fungera. I ett sådant fall upphör garantianspråket att gälla.
- Anslut apparaten igen genom att sätta i nätkontakten i kontaktuttaget.

Ska du inte använda apparaten en längre tid:

- Förvara apparaten enligt kapitel Förvaring.

Teknisk bilaga

Teknisk information

Modell	PAC 2000 SH
Kyleffekt	2 kW
Avfuktningseffekt	0,8 l/h
Värmeeffekt	2 kW
Drifttemperatur	15 °C till 35 °C
Inställningsområde temperatur	15 °C till 31 °C
Max. luftvolymström	320 m³/h
Nätanslutning	1/N/PE~ 220 V - 240 V / 50 Hz
Märkström	3,4 A
Effektförbrukning (kyldrift)	0,8 kW
Effektförbrukning (värmedrift)	0,7 kW
Ljudtrycksnivå	54 dB(A)
Kylmedel	R-410A
Kylmedelsmängd	380 g
GWP faktor	2088
CO ₂ -ekvivalent	0,79 t
Mått (längd x bredd x höjd)	305 x 420 x 636 (mm)
Minsta avstånd till väggar och föremål:	upptill (A): 50 cm bak (B): 50 cm sidan (C): 50 cm framtill (D): 50 cm
Vikt	23 kg

Kassering



Symbolen med en överstruken soptunna på uttjänt elektrisk eller elektronisk utrustning innebär att denna inte får kasseras i hushållssoporna. För kostnadsfri återlämning finns lokala uppsamlingsplatser för uttjänt elektrisk eller elektronisk utrustning. Adresserna finns att få hos de lokala myndigheterna. Du kan även få mer information om av oss tillhandahållna återlämningsanläggningar på vår webbsida www.trotec24.com. Genom den separata uppsamlingen av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning ska återanvändning, materialåtervinning resp. andra former av återvinning av avfallsutrustning såväl som negativa följder på miljön och människors hälsa vid kassering av eventuella farliga ämnen i utrustningen undvikas.

Apparaten drivs med fluorerad växthusgas som kan vara skadlig för miljön och kan bidra till den globala uppvärmningen om den kommer ut i atmosfären.

Närmare information finns på typskylten.

Låt avfallshantera de kylmedel som finns i apparaten korrekt i enlighet med nationella lagar.

Batterier och ackumulatorer får ej kastas i hushållsavfall, utan måste i enlighet med EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS direktiv 2006/66/EG av den 6 september 2006 om batterier och ackumulatorer omhändertas på ett fackmässigt sätt. Avfallshantera batterier och ackumulatorer enligt gällande lagstadgade bestämmelser.

Trotec GmbH & Co. KG

Grebbeener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com
www.trotec.com